

## Porównanie tłumaczeń Jana 3:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interliniarny	Nowodworski Grecko-Polski Interliniarny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Odpowiedział Jan i powiedział: Nie może człowiek wziąć nic jeśli nie będzie dane mu z — nieba.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jan odpowiedział: Nie może człowiek niczego wziąć, jeśli mu nie jest dane z nieba.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Odpowiedział Jan i rzekł: Nie może człowiek brać ani jednego, jeśli nie będzie dane mu z nieba.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Odpowiedział Jan i powiedział nie może człowiek wziąć niczego jeśli nie byłoby które jest dane mu z nieba